

Tala'al badru 'alayna

Transmitted from the Ansar of Madina.

They recited this song when Messenger of Allah entered the city of Madina
Al-Bara ibn Azib: "I had never seen the people of Madina so joyful as they were on the arrival of Allah's Messenger. Even the slave girls were saying, 'Allah's Apostle has arrived!'" (Bukhari)

مِنْ ثَنِيَّاتِ الْوَدَاعِ <i>min thaniyyatil-Wada'</i>	طَلَعَ الْبَدْرُ عَلَيْنَا <i>Tala'al-Badru 'alayna</i>
Upon us the fullmoon rises – From the valley of the path	
مَا دَعَا لِلَّهِ دَاعٍ <i>ma da'a lillahi da'</i>	وَجَبَّ الشُّكْرُ عَلَيْنَا <i>wajaba al-shukru 'alayna</i>
Gratefulness is our duty – As a caller calls upon us	
جِئْتَ بِالْأَمْرِ الْمُطَاعِ <i>ji'ta bi-al-amri al-muta'</i>	أَيُّهَا الْمَبْعُوثُ فِيْنَا <i>Ayyuha al-mab'uthu fina</i>
O you who was sent to us – With commands to be obeyed	
مَرْحَبًا يَا خَيْرَ دَاعٍ <i>marhaban ya khayra da'</i>	جِئْتَ شَفَّتِ الْمَدِينَةَ <i>Ji'ta sharrafta al-Madinah</i>
You have honored city city – O you caller, welcome to us!	

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ <i>SallaAllah 'aleih wa sallam</i>	صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ <i>SallaAllah 'ala Muhammad</i>
May Allah pray on Muhmmad – may He pray and salute him!	